

# 第一位进入中国的瑞士人

作者：

赞 0

最后更新 - 2009年6月22日 - 15:56

十三世纪时，意大利著名的探险家马可波罗历尽千辛万苦来到中国，揭开了欧洲人“涉足”中国，了解中国的序幕。然而那时在与意大利比邻而居的瑞士领土上，瑞士联邦还尚不存在。

因此要研究谁是第一位踏上中国领土的瑞士人，就要把这个年头向后推几百年。继马可波罗之后，欧洲掀起了首波中国热，而瑞士人到中国时，已是欧洲“中国热”的第二波。

Nicolaus Fiva被认为是第一位进入中国的瑞士人，时间可追溯到明朝末期公元17世纪。这位来自瑞士小城弗里堡的修士，已被证明于1637年(也有称38年)到过澳门，1638年抵达过南京。他的到来，并不是偶然的，其意义也与马可波罗当初的探险行为截然不同。



弗里堡老城旧图

## 耶稣派来的人

海上又卷起了滔天巨浪，Nicolaus Fiva不知道自己是躲在船舱里呕吐好呢，还是跪在地板上继续祈祷。上帝无疑是保佑他的，在漫漫征途上，他竟然没有被土耳其人掳走，他的耳畔还回响着重型武器的轰鸣声。海上并不平静，与当年马可波罗远行中国时不同，现在的欧洲人走的都是水路，先从欧洲西海岸西班牙、葡萄牙或荷兰出发，越过非洲，经印度洋最终抵达亚洲大陆。

这有如天外来客般的远洋巨轮既可以承载他到达最终的目的地中国，完成耶稣交给他的任务，也可以直接将他送到上帝身边。海上不仅海盗横行，西班牙、葡萄牙、荷兰等国的船只也会不停地掀起争斗。在这严酷的环境中，许多从欧洲出发的教士都葬身海底，或被埋葬在去往远东的路上。去远东传教，这是他的一个梦想，为此他已准备了多年；像利玛窦一样，成为能影响中国皇帝的人，哪一个欧洲人，出海时不是怀揣着梦想呢？

## 利玛窦

对，利玛窦，Fiva耶稣会的教友。哪个耶稣会的教士不羡慕利玛窦呢？1583/84年，生于意大利的利玛窦登陆中国广东，在南方辗转18年后，终于在1601年进入北京。随后的十年，利玛窦以其精湛的数学和天文地理知识，赢得了中国士大夫的信任，虽然他志在传教，但其对中国与欧洲的文化交流与沟通，做出了不可多得的贡献，也对中国近代史产生了深远影响。

而利玛窦模式，也开始在耶稣会传教的事业中，被广泛采用。可以说，Fiva正是沿着他的足迹，踏上了开赴远东的征途。

1609年，Fiva诞生于瑞士地区的小城弗里堡(Fribourg)。这个处在基督新教包围的城市，却顽强地坚守着天主教的宗教传统。当时的天主教，正积极致力于向南美洲、印度远东等国家传教。弗里堡的氛围也是如此。1622年，当Fiva13岁的时候，他进入了当地的教会名

校-Saint Michel College，圣米歇尔学校。这所学校至今尚存，曾诞生过不少名人，直至今日。诺华制药的CEO，Daniel Lucius Vasella就是这里的校友。

毕业后Fiva又借助教会学校开始了在欧洲的游历，此时他特别关注欧洲的建筑，甚至认为欧洲的建筑是与中国建立联系的一个窗口。将欧洲建筑带入中国，对他来说似乎也是在中国传教的一个凭借。

1628年他在德国的Landsberg am Lech加入了耶稣会，开始接受为成为传教士而进行的教育。他学习了数学、神学和意大利、西班牙、葡萄牙三种语言，并渐渐成长为数学家。

1635年他在葡萄牙里斯本成为神甫，并于同年经过近四个月的等待后，从科英布拉(Coimbra, 葡萄牙)出发，与32名同伴一起，踏上了前往远东的征途。他们的首站是印度的果阿(Goa)，这是葡萄牙在印度地区的重要殖民地。近一年后，疲惫的Fiva才最终到达果阿，海上的滔天巨浪依然让他记忆犹新。

## 在中国

在澳门的时候，他主动选择了去中国传教，他认为生命中最重要的事情就是传教。离开澳门后，Fiva又被派遣到南京，这时Fiva才开始学习中文。事实上，他留在中国的时间并不多，1638年，1639年，还有1640，当年他便于中国逝世。Fiva随后又被派往杭州，并成为杭州附近嘉善的第一位传教士。

在嘉善，Fiva被招待住进“政府”的住宅中，但也遇到了很多西方传教士都会遇到的问题。当地的一些退休乡绅、上过学的人对他的出现表示了兴趣。这些人对欧洲的风俗习惯和基督教很好奇。Fiva的数学和地理知识无疑也帮助他在当地树立了一定的信誉。然而他的成功也引发了佛教“同行”的嫉妒，那些佛教徒甚至想毁坏“教堂”和耶稣的画像。Fiva也两次被向他投掷的石块所伤。1640年，年仅31岁的Fiva在离故乡上万里的南中国逝世。

## 殖民主义的副产品还是传播文化的使者

尽管Fiva是第一位到达中国的瑞士人，但当时在中国传教的欧洲人已为数不少。事实上，他只是加入到了欧洲人自16世纪末起，经澳门进入中国的热潮中。他们拥有着一些共同的特性。这些人并不是本着“文化交流”的目的而来，而基本是在实践“传教”的宗教目的。这在他们发回欧洲的文章中就可看出，他们总是在谈论宗教、宗教政策以及他们完成的工作，而对中国当时当地的风俗国情讳莫如深。

有人说，这些传教士是殖民主义的帮凶；有人说，他们客观上刺激了中国“格物致知”的发展。但无论如何，正是通过他们，欧洲人开始认识中国和远东，虽然这里面掺杂着偏见与自傲，但东西方的交流，就此迈出了第一步。是好是坏，还待众人评说...

瑞士资讯([swissinfo.ch](http://swissinfo.ch))，宋婷

感谢Georges-Marie Schmutz先生和端木美女士对本文的帮助

## 第一位进入中国的瑞士人

Nicolaus Fiva被认为是第一位进入中国的瑞士人。

生于1609年瑞士弗里堡；1640年卒于中国。

为耶稣会传教士。

1938年进入中国，足迹遍布澳门、南京、杭州、嘉善等。

## 耶稣会

耶稣会(Jesu)为天主教主要修会之一，又称耶稣连队。

1535年8月15日由西班牙罗耀拉的依纳爵(Ignace de Loyola)为因应当时基督新教的宗教改革成立，获得罗马教廷教宗的许可。

耶稣会最主要的任务是教育与传教，在欧洲兴办许多大学，培养出的学生除是耶稣会人才外，也活跃于政界与知识份子阶级，著名的如笛卡儿。

耶稣会的教士曾活跃于中国、日本、印度和美洲等地区，充当传教士。

早期进入中国的西方修士利玛竇、汤若望、南怀仁等多位耶稣会修士。

作者：，瑞士资讯swissinfo.ch

## 链接

[Saint Michel College, 圣米歇尔学校](#)

[瑞士历史词典: Nicolas Fiva](#)

[弗里堡艺术和历史博物馆](#)

## 抢沙发，发表第一条评论

发表评论...